

ДВИЖЕНИЕ НА КОРАБИТЪ — MOUVEMENT DE LA NAVIGATION

Обяснителна бележка — Note explicative

Главната дирекция на статистиката събира сведения за посещаващите българските пристанища кораби със специални за тази цел формуляри — въпросници чрез пристанищните управления и крайбрежните митници, където нѣма пристанищно управление.

Ежегодно дирекцията изпраща на последните нужни имъ брой въпросници за раздаване на паракоридните агенции.

При всѣко спиране въ българско пристанище или заминаване отъ същото капитанътъ на кораба и респективната агенция попълватъ въпросникъ съ сведения: 1) за датата на пристигането или заминаването; 2) името на кораба; 3) вида му (съ пара, съ платна, шлепъ и пр.); 4) знамето, подъ което плува; 5) вмѣстимостта му въ регистрени тони (бруто и нето); 6) брой на екипажа; 7) най-близкото пристанище, отъ което корабътъ е пристигналъ или за което е заминалъ; 8) мѣстопроизходението или мѣстоназначението му (пристанище и държава); 9) съ колко товаръ е пристигналъ или заминалъ, въ тони; количеството на разтоваренитѣ или натоваренитѣ стоки и на тия отъ тѣхъ, които сж съ крайбреженъ листъ; 10) броя на слѣзналитѣ въ пристанището или качилитѣ се отъ същото пѣтници; 11) собственика и неговото седалище; 12) ако корабътъ извършва линейно плаване — показватъ се по-важнитѣ пристанища, въ които редовно се отбива и 13) ако въпросникътъ се отнася за шлепъ — отъ кой корабъ е билъ довлѣченъ или отвлѣченъ и какъвъ номеръ носи въпросникътъ за тоя корабъ.

Когато нѣма съответна агенция въ пристанището и за капитана на кораба е невъзможно да попълни самъ въпросника, това се извършва чрезъ разпитъ на шхия отъ чиновника, който завежда работата по статистиката за движението на корабитѣ.

Получаванитѣ ежемесечно въпросници отъ всичкитѣ пристанища се провѣрватъ въ Дирекцията и даннитѣ отъ тѣхъ се свеждатъ въ таблици.

Сводката на материала до 1911 год. е ставала въ месечни, тримесечни и годишни таблици, а следъ това само въ тримесечни и годишни.

Движението на корабитѣ въ тия таблици се раздѣля на три вида плаване: крайбрежно, международно и междусѣдно. (Последното — само по Дунава).

Материалътъ се изработва по области: Черно море и Дунава, а така сщо и по пристанища.

Корабитѣ се подраздѣлятъ на три вида: съ пара, съ платна и шлепове; сетне — на пристигнали и заминали.

Както пристигналитѣ, така и заминалитѣ кораби, се разпредѣлятъ по знамена и по държави (по мѣстопроизходението и мѣстоназначението).

Разпредѣленитѣ кораби по знамена се подраздѣлятъ на натоварени и празни — съ данни за броя на корабитѣ, вмѣстимостта (нето), екипажа, товара и пѣтницитѣ; а тия по държави — сщо на натоварени и празни, но само съ данни за броя на корабитѣ, вмѣстимостта и екипажа.

Дирекцията събира така сщо сведения и за постѣпленията отъ пристанищни такси.

Следъ 1912 год. бѣ изоставено публикуването на тримесечни данни за движението на корабитѣ, поради войнитѣ, а по-късно и по недостигъ на материални срдства. Сега, обаче, следъ сключването на международната конвенция за стопански статистики, съгласно която България се задѣлжава да публикува редовно тримесечни данни за движението на корабитѣ, Дирекцията възобновява публикуването на последнитѣ и помѣства въ настоящата книжка на списанието най-общи сведения за движението на корабитѣ презъ първото тримесечие на текущата 1929 година.

La Direction Générale de la Statistique se fait obtenir les renseignements relatifs aux navires visitant les ports bulgares par les administrations des ports, et là où il n'existe pas de pareilles administrations — par les douanes côtières, à l'aide de formulaires — questionnaires dressés spécialement dans ce but.

Chaque année la Direction fait remettre à celles-ci le nombre nécessaire de questionnaires à distribuer aux agences maritimes.

À chaque arrêt dans un port bulgare ou départ du même port, le capitaine du navire et l'agence respective remplissent un questionnaire contenant des renseignements sur: 1) la date de l'arrivée ou du départ; 2) le nom du navire; 3) l'espèce du navire (à vapeur, à voiles, chaloupe, etc.); 4) le pavillon sous lequel il navigue; 5) son tonnage exprimé en tonnes-registres (brut et net); 6) le nombre de l'équipage; 7) le port le plus proche d'où le navire est arrivé, ou à destination duquel il est parti; 8) sa provenance ou sa destination (port et pays); 9) la cargaison du navire arrivé ou parti, en tonnes; la quantité de la cargaison déchargée ou chargée, et celle avec feuilles de cabotage; 10) le nombre des passagers débarqués au port ou embarqués du port; 11) le propriétaire du navire et sa résidence; 12) si le navire fait un service régulier, indiquer les principaux ports où il fait régulièrement escale et 13) si le questionnaire se rapporte à une chaloupe, indiquer par quel navire cette dernière a été remorquée, en désignant le nom de ce navire et le № de son questionnaire.

Pour les navires qui n'ont pas d'agences dans le port, le questionnaire est rempli en entier par le capitaine du navire, et lorsque cela est impossible — par le fonctionnaire chargé de la direction des travaux statistiques sur le mouvement des navires, moyennant une interrogatoire du premier.

Les questionnaires, reçus mensuellement de tous les ports, sont vérifiés à la Direction Générale et les données qu'ils fournissent sont présentées en tableaux.

Le dépouillement des matériaux a été effectué jusqu'en 1911 en se servant de tableaux mensuels, trimestriels et annuels, et après cette année, on n'y avait employé que des tableaux trimestriels et annuels.

Le mouvement des navires est divisé, dans ces tableaux, en trois sortes de navigation: cabotage, navigation internationale et navigation intervoisine (cette dernière ne se faisant que sur le Danube).

Le matériel est élaboré par régions: la Mer-Noire et le Danube, ainsi que par ports.

Les navires sont répartis en trois espèces: navires à vapeur, navires à voiles et chaloupes; ensuite on fait la distinction entre les navires partis et les navires arrivés.

Les navires arrivés ainsi que ceux qui sont partis se répartissent par pavillons et par pays (proven. et destination).

Les navires répartis par pavillons sont subdivisés en navires chargés et sur lest — avec des données sur le nombre des bâtiments, du tonnage (net), de l'équipage, du chargement et des passagers. Les navires répartis par pays sont subdivisés également en navires chargés et sur lest, mais seulement avec des données sur le nombre des navires, sur le tonnage et l'équipage.

La Direction recueille aussi des renseignements concernant les recettes des taxes de port.

Après l'année 1912 on avait abandonné, par suite des guerres, et plus tard à cause de l'insuffisance des moyens matériels, la publication des données trimestrielles relatives aux mouvements des navires. Cependant, à présent, après l'adoption de la Convention internationale concernant les statistiques économiques, en vertu de laquelle la Bulgarie a assumé l'obligation de publier régulièrement des données trimestrielles sur le mouvement des navires, la Direction Générale rétablit la publication de ces dernières et fait paraître dans le présent fascicule de la Revue les données les plus générales sur le mouvement des navires pendant le premier trimestre de l'année en cours 1929.